

北京市大兴区耀华京港学校

Yew Wah International Education School of Beijing

2020-2021 学年收费标准与付费政策

2020-2021 Academic Year Fee Schedule & Payment Policies

(下列收费均以人民币为单位计算)

(All fees quoted below are in CNY currency)

学费 Tuition Fee

年级 Year Level	第一学期 Semester 1	第二学期 Semester 2	全年合计 Annual Amount
小学低年级部 (一至三年级) Lower Primary (G1-G3)	137,952 元	109,048 元	247,000 元
小学高年级部 (四至六年级) Upper Primary (G4-G6)	138,511 元	109,489 元	248,000 元
中学低年级部 (七至九年级) Lower Secondary (G7-G9)	151,915 元	120,085 元	272,000 元

* 如果学校依据《入学协议》约定调整该表内学费标准，则应以最新公布的学费标准为准。

If the School adjusts the tuition fee quotes in the table above pursuant to the Admission Agreement, the latest tuition fee quotes published by the School shall prevail.

校车费

乘坐校车属于可选服务项目，如有需要，欢迎索取详细路线图与费用表。

Using the School bus service is OPTIONAL. The detailed list of routes can be obtained upon request.

行驶路程小于 15 公里： 年收费为 13,000 元。

Driving distance <15 km: CNY 13,000 per annual

行驶路程大于等于 15 公里： 年收费为 15,000 元。

Driving distance >=15 km: CNY 15,000 per annual

餐费

学校为有意在校用餐的同学提供午餐。午餐套餐收费为 35 元/份。餐费须在缴费截止日期之前缴纳。

在学期中，家长可随时对餐卡进行充值。未使用金额将自动纳入下一学年直至学生毕业或者离校。

The School provides lunches for students who do not wish to bring a packed lunch to School. A set of lunch's price is CNY 35. Meal fee should be prepaid prior to commencing of semester. parent/guardian may choose to top-up during the semester as needed. Any unused meal fees shall be carried forward to the following academic year, or until graduation/withdrawal from the School.

住宿费

此项收费仅针对住宿生，不适用于本学校学生。

The accommodation fees are applicable to boarding students only, and not applicable to students of the School.

预先全年缴费折扣 Early Bird & Annual Payment Discount

若学校于指定日期（以学校财务部发出的付款通知书为准）之前收受整学年的全额学费，家长便可享受有学费百分之四(4%)的折扣。此折扣不适用于其他费用。付款日期以学校收款银行发出之确认通知为准。

Parents/Guardians may enjoy a four percent (4%) discount on annual Tuition Fee if annual academic year Tuition Payment is received by designated date (Please refer to Payment Notice issued by School Accounts Department). The discount is not applicable to other school fees. The date of receipt is determined by our bank acknowledgement.

亲属缴费折扣 Sibling Discount

若同一家庭有多名子女就读我校，第二名或以上(含第二名)子女可以享受有学费百分之五(5%)的折扣，此折扣不适用于其他费用。

Parents/guardians may enjoy a five percent (5%) discount on annual Tuition Fee for the second child and onwards who are enrolled at YWIES-BJ. The discount is not applicable to other school fees.

逾期交费 Late Payment

如出现学费支付逾期，学位将自动失效，需要重新提交入学申请，并依照新生标准录取，不再享受老生的优惠政策。

Placement will expire automatically when the tuition is not paid on time. The enrolment application should be re-submitted to School Admissions Department. Previous discount would not be extended to new applicant.

退费政策遵照北京市教委规定。详情请参见后附退费政策。

Tuition Refund is subject to Beijing Education Committee's regulation. Please find the refund policy attached.

北京市大兴区耀华京港学校
Yew Wah International Education School of Beijing